

სამართაშორისო კონფერენცია

ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის
სახელმწიფო უნივერსიტეტის კლასიკური ფილოლოგიის,
ბიზანტინისტიკისა და ნეოგრეციისტიკის ინსტიტუტი
იენის ფრიდრიხ შილერის უნივერსიტეტის სიძველეთმცოდნეობის
ინსტიტუტთან ურთიერთთანამშრომლობით

**კონფერენცია იმუშავებს ივ. ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის
სახელმწიფო უნივერსიტეტის კლასიკური ფილოლოგიის,
ბიზანტინისტიკისა და ნეოგრეციისტიკის ინსტიტუტში**

**ი. ჭავჭავაძის პრ. № 13, თბილისი
ოსუ VIII კორპუსი**

*სამუშაო ენები: ინგლისური, გერმანული, ფრანგული, ბერძნული,
ქართული (ქართულ ენაზე წაკითხული მოხსენებების სინქრონული
თარგმნა იწარმოებს უცხო ენაზე, ხოლო უცხო ენებზე წაკითხულისა
– ქართულად).*

რეგლამენტი:

მოხსენება პლენარულ სხდომაზე – 30 წუთი
მოხსენება სექციის სხდომაზე – 20 წუთი
დისკუსია – 10 წუთი

INTERNATIONAL CONFERENCE

organized by the Institute of Classical, Byzantine and Modern Greek Studies of
Ivane Javakhishvili Tbilisi State University

in collaboration with Friedrich Schiller University Jena, Institute of Ancient Studies

**will be hosted by the Institute of Classical, Byzantine
and Modern Greek Studies
of Ivane Javakhishvili Tbilisi State University**

**I. Chavchavadze ave. 13, Tbilisi
TSU Building VIII**

*The conference operates in English, German, French, Greek and Georgian
languages (Simultaneous translation will be provided. Georgian presentations will
be translated into foreign languages and foreign presentations into Georgian).*

Time limit:

Presentation at the plenary session – 30 minutes

Presentation at a section meeting – 20 minutes

Participation in discussions – 10 minutes



**საორგანიზაციო კომიტეტი ღინანსური მხარდაჭერისათვის
მაღლობას უხდის:**

საქართველოს პრეზიდენტს, მის აღმატებულებას
გიორგი მარგველაშვილს
შოთა რუსთაველის ეროვნულ სამეცნიერო ფონდს

**THE ORGANIZING COMMITTEE IS GRATEFUL FOR
FINANCIAL SUPPORT TO:**

The President of Georgia, His Excellency *Giorgi Margvelashvili*
Shota Rustaveli National Scientific Foundation

კონფერენციის საორგანიზაციო კომიტეტი

რისმაგ გორდუზიანი

პროფესორი, საორგანიზაციო კომიტეტის თავმჯდომარე, თსუ კლასიკური ფილოლოგიის, ბიზანტინისტიკისა და ნეოგრეცისტიკის ინსტიტუტის ხელმძღვანელი

ვლადიმერ პაპავა

აკადემიკოსი, თსუ რექტორი

დავით ჩომახიძე

თსუ ადმინისტრაციის ხელმძღვანელი

დარეჯან თვალთვაძე

პროფესორი, თსუ ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა ფაკულტეტის დეკანი

მედვა აბულაშვილი

დოქტორი, ახალი ბერძნული ფილოლოგიის კათედრის მასწავლებელი

ლევან გორდუზიანი

პროფესორი, თსუ ძველი ისტორიის კათედრის ხელმძღვანელი

მაია დანელია

დოქტორი, თსუ კლასიკური ფილოლოგიის, ბიზანტინისტიკისა და ნეოგრეცისტიკის ინსტიტუტის სწავლული მდივანი

ირინე დარჩია

კლასიკური ფილოლოგიის კათედრის ასოცირებული პროფესორი

თინა დოლიძე

პროფესორი, ბიზანტიური ფილოლოგიის კათედრის ხელმძღვანელი

ნანა ტონია

კლასიკური ფილოლოგიის კათედრის ასოცირებული პროფესორი

სოფიო შამანიდი

პროფესორი, ახალი ბერძნული ფილოლოგიის კათედრის ხელმძღვანელი

ანეგრეტ პლონტკე-ლიუნინგი

დოქტორი, იენის ფრიდრიხ შილერის უნივერსიტეტის სიძველეთმცოდნეობის ინსტიტუტის პრეპროფესორი

ტიმო შტიკლერი

პროფესორი, იენის ფრიდრიხ შილერის უნივერსიტეტის სიძველეთმცოდნეობის ინსტიტუტის დირექტორი

ORGANIZING COMMITTEE OF THE CONFERENCE

Rismag Gordeziani

Professor, Head of the Organizing Committee, Head of the Institute of Classical, Byzantine and Modern Greek Studies (TSU)

Vladimer Papava

Academician, Rector of TSU

Davit Chomakhidze

Head of Administration of TSU

Darejan Tvaltvadze

Professor, Dean of the Faculty of the Humanities (TSU)

Medea Abulashvili

PhD, Lecturer of the Chair of Modern Greek Studies (TSU)

Levan Gordeziani

Professor, Head of the Chair of Ancient History (TSU)

Maia Danelia

PhD, Academic Secretary of the Institute of Classical, Byzantine and Modern Greek Studies (TSU)

Irine Darchia

Associate Professor of the Department of Classical Philology (TSU)

Tina Dolidze

Professor, Head of the Chair of Byzantine Studies (TSU)

Nana Tonia

Associate Professor of the Chair of Classical Philology (TSU)

Sophie Shamanidi

Professor, Head of the Chair of Modern Greek Studies (TSU)

Annegret Plontke-Lüning

Privatdozentin of the Institute of Ancient Studies of Friedrich Schiller University Jena

Timo Stickler

Professor, Director of the Institute of Ancient Studies of Friedrich Schiller University Jena

სექციები და მათი მუშაობის განრიგი:

კონფერენციის გახსნა

(თსუ VIII კორპუსის სააქტო დარბაზი)

24. IX 9.30-10.15



პლენარული სხდომა

(თსუ VIII კორპუსის სააქტო დარბაზი)

24. IX 10.30-14.00



I სექცია: ანტიკური ლიტერატურა და ფილოსოფია

(თსუ VIII კორპუსის სააქტო დარბაზი)

24. IX 16.00-19.30, 25. IX 10.00-13.30, 16.00-19.30



II სექცია: ანტიკური სამყაროს ისტორია და კულტურა

(თსუ ქართული ემიგრაციის მუზეუმი)

24. IX 16.00-19.30, 25. IX 10.00-13.30



III სექცია: ანტიკური მემკვიდრეობა შუა საუკუნეებსა და რენესანსში

(ს. ყაუხჩიშვილის კაბინეტი, ოთ. 301)

24. IX 16.00-19.30, 25. IX 10.00-13.30, 16.00-19.30



IV სექცია: ანტიკურობა და თანამედროვე მსოფლიო

(ახალი ბერძნული ფილოლოგიის ბიბლიოთეკა, ოთ. 220)

24. IX 16.00-19.30, 25. IX 10.00-13.30, 16.00-19.30



V სექცია: ანტიკურობა და საქართველო

(ოთ. 405)

24. IX 16.00-19.30, 25. IX 10.00-13.30, 16.00-19.30

CONFERENCE SECTIONS SCHEDULE:

The Opening of the Conference

(Conference Hall, TSU 8th Building)

24. IX 9.30-10.15



Plenary Session

(Conference Hall, TSU 8th Building)

24. IX 10.30-14.00



SECTION I: Ancient Literature and Philosophy

(Conference Hall, TSU 8th Building)

24. IX 16.00-19.30, 25. IX 10.00-13.30, 16.00-19.30



SECTION II: The History and Culture of Ancient World

(TSU Georgian Emigration Museum)

24. IX 16.00-19.30, 25. IX 10.00-13.30



SECTION III: Ancient Heritage in the Middle Ages and Renaissance

(S. Kauhchishvili Library, Room 301)

24. IX 16.00-19.30, 25. IX 10.00-13.30, 16.00-19.30



SECTION IV: Antiquity and Modern World

(Library of Modern Greek Philology, Room 220)

24. IX 16.00-19.30, 25. IX 10.00-13.30, 16.00-19.30



SECTION V: Antiquity and Georgia

(Room 405)

24. IX 16.00-19.30, 25. IX 10.00-13.30, 16.00-19.30

24. IX.

9.30-10.15

კონფერენციის გახსნა
The Opening of the Conference

შესავალი სიტყვა ▪ The Opening Speech

რისმაგ გორდეზიანი (თბილისი)
Rismag Gordeziani (Tbilisi)

მისალმებები ▪ Greetings

საქართველოს პრეზიდენტი, მისი აღმატებულება **გიორგი მარგველაშვილი**
The President of Georgia, His Excellency **Giorgi Margvelashvili**

ლევან ალექსიძე
აკადემიკოსი, თსუ ვიცე-რექტორი
Levan Alexidze
Academician, Vice-Rector of TSU

ტიმო შტიკლერი
პროფესორი, იენის ფრიდრიხ შილერის უნივერსიტეტის
სიძველეთმცოდნეობის ინსტიტუტის დირექტორი
Timo Stickler
Professor, Director of the Institute of Ancient Studies of Friedrich Schiller
University Jena

გიორგი შარვაშიძე
საქართველოს განათლებისა და მეცნიერების მინისტრის
მოადგილე
Giorgi Sharvashidze
Deputy Minister of Education and Science of Georgia

Monika Lenhard
Ständige Vertreterin des Botschafters der Bundesrepublik Deutschland in
Georgien

მონიკა ლენჰარდი

საქართველოში გერმანიის ფედერაციული რესპუბლიკის ელჩის მოადგილე

ელეფთერიოს პროიოსი

საბერძნეთის ელჩი საქართველოში

Eleftherios Proios

The Ambassador of the Hellenic Republic in Georgia

როინ მეტრეველი

აკადემიკოსი, საქართველოს მეცნიერებათა ეროვნული აკადემიის ვიცე-პრეზიდენტი

Roin Metreveli

Academician, Vice-President of the Georgian National Academy of Sciences

მარინე ჩიტაშვილი

პროფესორი, შოთა რუსთაველის ეროვნული სამეცნიერო ფონდის გენერალური დირექტორი

Marine Chitashvili

Professor, Director General of Shota Rustaveli National Scientific Foundation

24. IX.

პლენარული სხდომა

Plenary Session

10.30-14.00

თავმჯდომარეები: ვალერი ასათიანი, ტასილო შმიტი

Chairs: Valeri Asatiani, Tassilo Schmitt

რისმაგ გორდეზიანი (თბილისი)

- წინაბერძნულ-კავკასიური ჰიპოთეზა კვლევის თანამედროვე ეტაპზე

Rismag Gordeziani (Tbilisi)

- The Pre-Greek-Caucasian Hypothesis at the Modern Stage of Research

Timo Stickler (Jena)

- Der persische Grosskönig und die Griechen in klassischer Zeit. Kontinuitäten? Brüche? Dominanz? Abhängigkeiten?

ტიმო შტიკლერი (იენა)

- სპარსი ხელმწიფე და ბერძნები კლასიკურ ეპოქაში. კონტინუუმი? წყვეტა? დომინანტურობა? დამოკიდებულება?

Vakhtang Licheli (Tbilisi)

- Cultural Interrelations on the Territory of Central Transcaucasia (1st millennium BC)

ვახტანგ ლიხელი (თბილისი)

- კულტურული ურთიერთობები ცენტრალური კავკასიის ტერიტორიაზე (ძვ. წ. I ათასწლ.)

Michael von Albrecht (Heidelberg)

- Zu Ovids Menschenbild in den *Metamorphosen* (The text of the presentation will be distributed to the conference participants)

მიხაელ ფონ ალბრეხტი (ჰაიდელბერგი)

- ადამიანის სახე ოვიდიუსის „მეტამორფოზებში“ (მოხსენების ტექსტი დაურიგდებათ კონფერენციის მონაწილეებს)

შესვენება • Coffee Break

(15 min.)

Adolf Martin Ritter (Heidelberg)

- Dionysios Ps.-Areiopagites im heutigen Forschungsgespräch

ადოლფ მარტინ რიტერი (ჰაიდელბერგი)

- დიონისე ფსევდო-არეოპაგელი თანამედროვე სამეცნიერო დისკუსიაში

Lorenzo Perrone (Bologna)

- Doctrinal Traditions and Cultural Heritage in the Newly Discovered Homilies of Origen on the Psalms (Cod. Mon. Graec. 314)

ლორენცო პერონე (ბოლონია)

- დოქტრინის ტრადიციები და კულტურული მემკვიდრეობა ორიგენეს ახლად აღმოჩენილ „ფსალმუნთა ჰომილიებში“ (Cod. Mon. Graec. 314)

24. IX.

I სექცია ▪ Section I

16.00-19.30

თავმჯდომარეები: ირინე დარჩია, ანდრეი როსიუსი

Chairs: Irine Darchia, Andrei Rossius

Reiner Thiel (Jena)

- Teaching the Masses? On Some Aspects of Elementary Philosophical Teaching in Late Antique Alexandria

რაინერ თილი (იენა)

- მასების სწავლება? ელემენტარული ფილოსოფიური სწავლების ზოგიერთი ასპექტისათვის გვიანანტიკურ ალექსანდრიაში

Michael Vickers (Oxford)

- A portmanteau Theseus in Euripides' *Supplikes*?

მაიკლ ვიკერსი (ოქსფორდი)

- ორგვარი თესეუსი ევრიპიდეს „მავედრებლებში“?

ლელა ალექსიძე (თბილისი)

- რას ხედავს და ვერ ხედავს სულის თვალი – სიყვარული? პლატონის ეროსი პლოტინის თვალით

Lela Alexidze (Tbilisi)

- What does Love – the “Eye” of the Soul See and not See? Plato’s Eros in Plotinus’ Interpretation

Ketevan Nizharadze (Tbilisi)

- Poetic Reflection of Saving and Spread of Information in the Homeric Epics

ქეთევან ნიჟარაძე (თბილისი)

- ინფორმაციის შენახვისა და გავრცელების პოეტური ასახვა ჰომეროსის ეპოსში

შესვენება • Coffee Break

(15 min.)

Zaza Khintibidze (Tbilisi)

- Towards the Interpretation of Homer's *Iliad* (9.198)

ზაზა ხინთიბიძე (თბილისი)

- ჰომეროსის „ილიადის“ (9.198) ინტერპრეტაციისათვის

Giorgi Ugulava (Tbilisi)

- Die politische Indifferenz in der griechischen Literatur der hellenistischen Epoche

გიორგი უგულავა (თბილისი)

- პოლიტიკური ინდიფერენტიზმი ელინისტური ეპოქის ბერძნულ ლიტერატურაში

Vera Tsereteli (Kutaisi)

- Intellectual Characters in the Homeric Epics

ვერა წერეთელი (ქუთაისი)

- ჰომეროსის ეპოსის ინტელექტუალური პერსონაჟები

24. IX.

II სექცია ▪ Section II

16.00-19.30

თავმჯდომარეები: ლევან გორდეზიანი, ქრისტოფ აუფფართი

Chairs: Levan Gordeziani, Christoph Auffarth

Charalampos Tsochos (Jena)

- Kultszenen auf minoischen und mykenischen Siegelringen und Gemmen. Probleme der kulturellen Zugehörigkeit

ხარალამპოს ცოხოსი (იენა)

- საკულტო სცენები მინოსურ და მიკენურ ბეჭდებსა და გემებზე. კულტურული კუთვნილების პრობლემა

Tassilo Schmitt (Bremen)

- Mopsos. Antike und moderne Mythen über den Troianischen Krieg

ტასილო შმიტი (ბრემენი)

- მოპსოსი. ანტიკური და თანამედროვე მითები ტროას ომის შესახებ

Levan Gordeziani (Tbilisi)

- Herakles in der Geschichte von Mykene

ლევან გორდეზიანი (თბილისი)

- ჰერაკლე მიკენის ისტორიაში

შესვენება • Coffee Break

(15 min.)

Alexandra Cappel (Bremen)

- Exotik an der Wand: Ägypten in der römischen Landschaftsmalerei

ალექსანდრა კაპელი (ბრემენი)

- ეგვიპტის კედელზე: ეგვიპტე რომაულ ლანდშაფტის მხატვრობაში

Tedo Dundua (Tbilisi)

- Coin Issues in Colchis and Iberia (General Survey – Presentation of Online English-Georgian Catalogue of Georgian Numismatics)

თედო დუნდუა (თბილისი)

- სამონეტო საქმე კოლხეთსა და იბერიაში (ზოგადი მიმოხილვა – ქართული ნუმიზმატიკის ინგლისურ-ქართული ონლაინ კატალოგის პრეზენტაცია)

Φότης Λαμπίρης (Αθήνα)

- Τα Ουράνια ταξίδια εν σώματι και πνεύματι στην Ιερά Παράδοση της Ανατολικής Μεσογείου κατά τον Ιουδαϊσμό, και τον Ελληνισμό

ფოტის ლამპირისი (ათენი)

- სხეულისა და სულის ზეციური მოგზაურობები აღმოსავლეთ ხმელთაშუაზღვის წმინდა გარდამოცემაში იუდაიზმისა და ელინიზმის მიხედვით

24. IX.

III სექცია ▪ Section III

16.00-19.30

თავმჯდომარეები: თინა დოლიძე, მიხაილ ბიბიკოვი

Chairs: Tina Dolidze, Mikhail Bibikov

Matthias Perkams (Jena)

- Das Wissen des Nichtwissens in der Schule von Nisibis. Philosophie in Barhabbešabba von Ḥalwāns “Die Ursache der Gründung der Schulen” (um 590)

მათიას პერკამსი (იენა)

- არცოდნის ცოდნა ნისიბის სკოლაში. ფილოსოფია ბარჰაბეშაბა ალვანელის „სკოლების დაარსების მიზეზში“ (590 წ.)

Krastu Banev (Durham)

- “Praying that wars everywhere may end”: Reconciliation in John Chrysostom

კრასტუ ბანევი (დარემი)

- „ღოცვა საიმისოდ, რომ ომები ყველგან შეწყდეს“: შერიგება იოანე ოქროპირის მიხედვით

Nataliya Nikolaeva (Kazan)

- Descriptio hierarchiarum: Sprachliche Hierarchien zur Beschreibung von Hierarchien des Universums in *Corpus Areopagiticum*

ნატალია ნიკოლაევა (კაზანი)

- Descriptio hierarchiarum: ენობრივი იერარქიები უნივერსუმის იერარქიების აღწერისათვის არეოპაგიტულ კორპუსში

შესვენება • Coffee Break

(15 min.)

Tina Dolidze (Tbilisi)

- Der Inbegriff des Kinetischen im Menschen bei Gregor von Nyssa

თინა დოლიძე (თბილისი)

- ადამიანის კინეტიკურობის არსი გრიგოლ ნოსელის თანახმად

Konrad Kuczara (Warsaw)

- Activity of the Patriarch Jeremiah II in Eastern Europe

კონრად კუჩარა (ვარშავა)

- პატრიარქ იერემია მეორის აქტივობა აღმოსავლეთ ევროპაში

24. IX.

IV სექცია ▪ Section IV

16.00-19.30

თავმჯდომარეები: სოფიო შამანიდი, ფატიმა ელოევა

Chairs: Sophie Shamanidi, Fatima Eloeva

Ketevan Nadareishvili (Tbilisi)

▪ Ancient Models of Relationship of Europe and the so Called “Other”

ქეთევან ნადარეიშვილი (თბილისი)

▪ ევროპისა და ე.წ. „სხვების“ მიმართების ანტიკური მოდელები

Adriana Grzelak-Krzymianowska (Lodz)

▪ The Presence of the Muses in Modern and Postmodern Culture

ადრიანა გრზელაკ-კრზიმანოვსკა (ლოდი)

▪ მუზები თანამედროვე და პოსტმოდერნისტულ კულტურაში

ნინო დიანოსაშვილი (თბილისი)

▪ ბაკხური როკიდან როკ ცეკვამდე

Nino Dianosashvili (Tbilisi)

▪ Mad Dance: From Bacchus to Rock

შესვენება • Coffee Break

(15 min.)

Volker Riedel (Berlin)

▪ Der Topos vom Goldenen Zeitalter bei Schriftstellern der DDR

ფოლკერ რიდელი (ბერლინი)

▪ ოქროს საუკუნის ტოპოსი გერმანიის დემოკრატიული რესპუბლიკის მწერლებთან

Nuccio Ordine (Calabria)

▪ In Defence of Classical Languages: the Usefulness of the Useless

ნუჩო ორდინე (კალაბრია)

▪ კლასიკური ენების დასაცავად: უსარგებლოს სარგებლიანობისათვის

Michael Mizera (Warsaw)

- Antiquity as a Marker of Political and Social Changes on Example of Antigone in Polish Theater after WW2

მისაელ მიზერა (ვარშავა)

- ანტიკურობა, როგორც ნიშანი პოლიტიკური და სოციალური ცვლილებებისა, ანტიგონეს მაგალითზე მეორე მსოფლიო ომის შემდგომ პოლონურ თეატრში

24. IX.

V სექცია ▪ Section V

16.00-19.30

თავმჯდომარეები: ვახტანგ ლიხელი, ანეგრეტ პლონტკე-ლიუნინგი

Chairs: Vakhtang Licheli, Annegret Plontke-Lüning

ვალერი ასათიანი (თბილისი)

- ანტიკურობა და ქართული კულტურა

Valeri Asatiani (Tbilisi)

- Antiquity and Georgian Culture

Nugesha Gagnidze (Kutaisi)

- Prometheus bei Grigol Robakidse

ნუგეშა გაგნიძე (ქუთაისი)

- პრომეთე გრიგოლ რობაკიძის შემოქმედებაში

Annegret Plontke-Lüning (Jena)

- Gustav Radde und die kaukasische Archäologie

ანეგრეტ პლონტკე-ლიუნინგი (იენა)

- გუსტავ რადე და კავკასიური არქეოლოგია

შესვენება • Coffee Break

(15 min.)

მანანა ფსაკაძე, რაულ ჩაგუნავა (თბილისი)

- ტაციტუსის „კამარა“ და ევლია ჩელების „ლაზური მენექსილა“

Manana Pkhakadze, Raul Chagunava (Tbilisi)

- “Kamara” von Tacitus und “Lasische Menexila” von Evliya Çelebi

ლელა ჩოთალიშვილი (თბილისი)

- კრეტულ-სამხრეთკავკასიური ტოპონიმიკური პარალელებისათვის

Lela Chotalishvili (Tbilisi)

- On Cretan-South Caucasian Toponymic Parallels

ნანა ხახუტაიშვილი (ბათუმი), ბრაიან გილმოური (ოქსფორდის უნივერსიტეტი), ნატანიელ ერბ-სატულლო (ჰარვარდის უნივერსიტეტი)

- სამხრეთ-დასავლეთ საქართველოს რკინის წარმოების უძველესი ძეგლები ახალი არქეოლოგიური აღმოჩენების შუქზე

Nana Khakhutaishvili (Batumi), Brian Gilmour (Oxford University), Nathaniel Erb-Satullo (Harvard University)

- Ancient Metal Production Sites from Southwest Georgia in Light of New Archeological Evidence

25. IX.

I სექცია ▪ Section I

10.00-13.30

თავმჯდომარეები: ნანა ტონია, მაიკლ ვიკერსი

Chairs: Nana Tonia, Michael Vickers

Andrei Rossius (Moscow)

- Sokrates' Schierlingsbecher und die Schlusszene des *Phaidon*

ანდრეი როსიუსი (მოსკოვი)

- სოკრატეს შხამის თასი და „ფედონის“ დასკვნითი სცენა

იამზე გაგუა (თბილისი)

- Pater Aeneas, errans et oboediens

Iamze Gagua (Tbilisi)

- Pater Aeneas, errans et oboediens

ნანა ტონია (თბილისი)

- „მწუხარე სახის რაინდის“ პროტოტიპები ანტიკურ სამყაროში

Nana Tonia (Tbilisi)

- Prototypes of “the Knight of the Doleful Countenance” in the Ancient World

შესვენება • Coffee Break

(15 min.)

Ana Tsanava (Tbilisi)

- Construction of Narrative Space in Aeschylus *Persians*

ანა ცანავა (თბილისი)

- ნარატიული სივრცის კონსტრუირებისათვის ესქილეს „სპარსელებში“

Hans-Christian Günther (Freiburg)

- Was ist Religion?

ჰანს-ქრისტიან გიუნთერი (ფრაიბურგი)

- რა არის რელიგია?

Tatia Mtvarelidze (Tbilisi)

- The Vocabulary of *Prometheus Bound* in the Context of Aeschylean Poetics

თათია მთვარელიძე (თბილისი)

- „მიჯაჭვული პრომეთეს“ ლექსიკა ესქილესეული აზროვნების კონტექსტში

25. IX.

I სექცია ▪ Section I

16.00-19.30

თაემჯდომარეები: რუსუდან ცანავა, ჰანს-ქრისტიან გიუნთერი
Chairs: Rusudan Tsanava, Hans-Christian Günther

Greta Franzini, Maryam Foradi (Leipzig)

- Digitising and Localising Classical Authors: A Workflow and Model?

გრეტა ფრანზინი, მარიამ ფორადი (ლაიპციგი)

- კლასიკური ავტორების დიგიტალიზაცია და ლოკალიზაცია: სამუშაო პროცესი და მოდელი?

Irine Darchia (Tbilisi)

- Lexical Analysis of Plato's *Phaedo* Using Digital Methods

ირინე დარჩია (თბილისი)

- პლატონის „ფედონის“ ლექსიკური ანალიზი ციფრული მეთოდების გამოყენებით

რუსუდან ცანავა (თბილისი)

- მეტამორფოზის მითოპოეტიკა

Rusudan Tsanava (Tbilisi)

- Mythopoetics of Metamorphosis

შესვენება • Coffee Break

(15 min.)

შორენა ბარბაქაძე (ქუთაისი)

- სინდისიერების ფენომენი ძველბერძნულ პროზაში

Shorena Barbakadze (Kutaisi)

- The Phenomenon of Conscience in Ancient Greek Prose

ზაალ ლილუაშვილი (ქუთაისი)

- „ტრაგედიის დაცემის“ რამდენიმე მიზეზი პოსტკლასიკურ ბერძნულ დრამაში

Zaal Liluashvili (Kutaisi)

- Some Reasons for the Fading of Tragedy in the Post-Classical Greek Drama

მაია შუხოშვილი (თბილისი)

- პლატონის „პოლიტიკოსის“ სტრუქტურული და კომპოზიციური ორგანიზაციისათვის

Maia Shukhoshvili (Tbilisi)

- For Structural and Compositional Organisation of Plato's *Statesman*

25. IX.

II სექცია ▪ Section II

10.00-13.30

თავმჯდომარეები: თედო დუნდუა, ტიმო შტიკლერი

Chairs: Tedo Dundua, Timo Stickler

Janina Hillmann (Jena)

▪ Die Kypseliden von Korinth

Periandros, Thrasyboulos von Milet und Alyattes von Lydien – Eine Sonnenfinsternis als Datierungsoption für die Kypseliden?

იანინა ჰილმანი (იენა)

▪ კიპსელიდები კორინთოსიდან

პერიანდროსი, თრასიბულოსი მილეტიდან და ალიატესი ლიდიიდან – მზის დაბნელება როგორც კიპსელიდების დათარიღების საშუალება?

Christoph Auffarth (Bremen)

▪ Menschen reisen zu den Göttern, Götter reisen zu den Menschen:

Religiöser Tourismus zum Orakel nach Abunoteichos und ins Schwarze Meer

ქრისტოფ აუფარტი (ბრემენი)

▪ ადამიანები მოგზაურობენ ღმერთებთან, ღმერთები

მოგზაურობენ ადამიანებთან: რელიგიური ტურიზმი

ორაკულთან აბუნოტიქოსსა და შავ ზღვასთან

Tamar Cheishvili (Tbilisi)

▪ ποικιλία – On the Perception of Sound and Color in Ancient Greek Music

თამარ ჭეიშვილი (თბილისი)

▪ ποικιλία – ბგერისა და ფერის პერცეფციისთვის ანტიკურ

მუსიკაში

შესვენება • Coffee Break

(15 min.)

Πολύκαρπος Καραμούζης (Ρόδος)

▪ Από τον «Πολυθεϊσμό» στον «Μονοθεϊσμό» και στην κυριαρχία του Κράτους. Τα πολιτικά χαρακτηριστικά της θρησκείας στην ελληνική ιστορία

პოლიკარპოს კარამუზისი (როდოსი)

- პოლითეიზმიდან მონოთეიზმზე და სახელმწიფოს მბრძანებლობაში. რელიგიის პოლიტიკური მახასიათებლები ბერძნულ ისტორიაში

Ισιδωρος Παχουσδάκης (Αθήνα)

- Η «Θρησκευτική Ετερότητα» στον Αρχαίο Ελληνικό χώρο: Οι Ρωμαϊότες Εβραίοι

ისიდოროს პახუნდაკისი (ათენი)

- რელიგიური თავისებურებები ძველ ბერძნულ სივრცეში: რომაიზებული ებრაელები

მერაბ ხალვაში, ემზარ კახიძე (ბათუმი)

- რომაული და ადრებიზანტიური პერიოდის აღმოსავლეთ შავიზღვისპირეთის გარესამყაროსთან ურთიერთობის საკითხი

Merab Khalvashi, Emzar Kakhidze (Batumi)

- Concerning to Relationships between Eastern Black Sea Area and External World in Roman and Early Byzantine Periods

25. IX.

III სექცია ▪ Section III

10.00-13.30

თავმჯდომარეები: მარინა გიორგაძე, ჟან-ფრანსუა კოტიე

Chairs: Marina Giorgadze, Jean-François Cottier

Mikhail Bibikov (Moscow)

- Byzantine Cappadocia
- მიხაილ ბიბიკოვი (მოსკოვი)**
- ბიზანტიური კაპადოკია

Alexandra Evdokimova (Moscow)

- The corpus of New Byzantine Greek Graffiti from the Cappadocia
- ალექსანდრა ევდოკიმოვა (მოსკოვი)**
- კაპადოკიის ახალი ბიზანტიურ ბერძნული გრაფიტის კორპუსი

გვანცა კოპლატაძე (თბილისი)

- ბიზანტიური რენესანსის იდეოლოგიური საფუძვლები

Gvantsa Koplatadze (Tbilisi)

- Ideological Foundations of the Byzantine Renaissance

შესვენება • Coffee Break

(15 min.)

მაგდა მჭედლიძე (თბილისი)

- ჭეშმარიტების მონიშნისა და პლურალიზმის პრობლემა დიდ ეპოქათა გზაგასაყარზე

Magda Mchedlidze (Tbilisi)

- Le problème du monisme et du pluralisme de la vérité au carrefour de grandes époques

Eka Tchkoidze (Tbilisi)

- Αρχαίες μορφές στη βυζαντινή και μεσαιωνική γεωργιανή ιστορική γραμματεία

ეკა ჭყოიძე (თბილისი)

- ანტიკური სახეები ბიზანტიურ და შუა საუკუნეების ქართულ საისტორიო მწერლობაში

მარინა გიორგაძე (ბათუმი)

- აპოლოგეტიკურ თხზულებათა სტრუქტურის შესახებ

Marina Giorgadze (Batumi)

- On the Structure of Apologetic Works

25. IX.

III სექცია • Section III

16.00-19.30

თავმჯდომარეები: მაგდა მჭედლიძე, ლორენცო პერონე

Chairs: Magda Mchedlidze, Lorenzo Perrone

Jean-François Cottier (Paris)

▪ Érasme et l'Antiquité : de l'usage des *Adages* dans les *Paraphrases sur les Évangiles*

ჟან-ფრანსუა კოტიე (პარიზი)

▪ ერაზმუსი და ანტიკურობა: *სახარების პარაფრაზებში ადაჯიების* გამოყენების შესახებ"

ლიკა გორდეზიანი (პარიზი)

▪ აგამემნონის ფიგურა ერაზმუსის „ადაჯიებში“

Lika Gordeziani (Paris)

▪ La figure d'Agamemnon dans les Adages d'Érasme

მაია ბარნაველი (თბილისი)

▪ იოანე ნათლისმცემლის თავისკვეთის მოტივაცია ბიზანტიურ და ძველ ქართულ წყაროებში

Maia Barnaveli (Tbilisi)

▪ The Motivation of the Beheading of John the Baptist in Byzantine and Old Georgian Sources

შესვენება • Coffee Break

(15 min.)

Eliso Elizbarashvili (Tbilisi)

▪ Peculiarities of the Phenomenon of Overcoming Death by Hero and Saint

ელისო ელიზბარაშვილი (თბილისი)

▪ გმირისა და წმინდანის მიერ სიკვდილის გადალახვის ფენომენის თავისებურებანი

დალი ნადიბაიძე (თბილისი)

▪ მემკვიდრეობითობის არსი და ანტიკური კულტურის მემკვიდრეობა ქრისტიანულ კულტურაში

Dali Nadibaidze (Tbilisi)

▪ The Essence of Heredity and Ancient Heritage in Christian Culture

ქეთევან ასათიანი (თბილისი)

▪ ქალის სატაძრო და სამრევლო მსახურება ადრეული ასკეტიკური წყაროების მიხედვით

Ketevan Asatiani (Tbilisi)

▪ Women's Service in Church and Parish in Early Ascetic Sources

25. IX.

IV სექცია ▪ Section IV

10.00-13.30

თავმჯდომარეები: ანი ჩიკოვანი, ფოლკერ რიდელი

Chairs: Ani Chikovani, Volker Riedel

Ελένη Παπαδοπούλου (Αθήνα)

▪ Γλωσσική υποχώριση και γλωσσική επιβίωση. Το παράδειγμα των ιδιωμάτων της Βιθυνίας

ელენი პაპადოპულუ (ათენი)

▪ ენის დაკნინება და ენის გადარჩენა. ბითონიის კილოების მაგალითი

Fatima Eloeva (St. Petersburg)

▪ Katharevousa in Modern Greek Literature – Reconstruction of Ancient Greek?

ფატიმა ელოევა (სანქტ-პეტერბურგი)

▪ კათარევუსა თანამედროვე ბერძნულ ლიტერატურაში – ძველი ბერძნულის რეკონსტრუქცია?

Maka Kamushadze (Tbilisi)

▪ Ελληνικός Υπερρεαλισμός και η Αρχαιότητα

მაკა ქამუშაძე (თბილისი)

▪ ბერძნული სიურეალიზმის მიმართება ანტიკურობასთან

შესვენება • Coffee Break

(15 min.)

ცისანა გიგაური (თბილისი)

▪ ესოპეს „სიცრუის“ ადაპტაცია და მისი მორალის „სიბრძნის“ დიდაქტიკა ცნობილ იგავთმწერლებთან

Tsisana Gigaouri (Tbilisi)

▪ Adaptations of Aesopian “Fancy” and Didactics of the “Wisdom” of his Moral in the Works of Prominent Fabulists

Ani Chikovani (Tbilisi)

▪ Medea’s Image in Contemporary Greek Literature

ანი ჩიქოვანი (თბილისი)

- მედეას სახე თანამედროვე ბერძნულ ლიტერატურაში

თემურ კობახიძე (თბილისი)

- დიონისეს პაროდული ეპიფანია ტომას ელიოტის ლექსებში „სუინი ბულბულთა შორის“

Temur Kobakhidze (Tbilisi)

- Parodic Epiphany of Dionysus in T. S. Eliot’s “Sweeney among the Nightingales”

25. IX.

IV სექცია ▪ Section IV

16.00-19.30

თავმჯდომარეები: ქეთევან ნადარეიშვილი, ნუჩო ორდინე

Chairs: Ketevan Nadareishvili, Nuccio Ordine

Katarzyna Chizynska (Lodz)

- Topical Issues in Ancient Greek Scholia and their Presence in Modern Science

კატარზინა ჰიზინსკა (ლოდი)

- აქტუალური პრობლემები ძველბერძნულ სქოლიოებში და მათი არსებობა თანამედროვე მეცნიერებაში

Jacek Raszewski (Warsaw)

- Hellenic Antiquity and Far Right Politics. The Case of Contemporary Greece

იაჯეკ რაშევსკი (ვარშავა)

- ელინური ანტიკურობა და მემარჯვენე პოლიტიკა. თანამედროვე საბერძნეთის შემთხვევა

სოფიო შამანიდი

- კლიტემნესტრას სახის ინტერპრეტაციის ტენდენციები მხატვრულ ლიტერატურაში

Sophie Shamanidi (Tbilisi)

- Different Interpretations of Clytemnestra’s Image in Fiction

შესვენება • Coffee Break

(15 min.)

Koraljka Crnković (Zagreb)

- Η Ελληνική γλώσσα στην Κροατία χθες, σήμερα, αύριο
- კორალკა ცრნკოვიჩი (ზაგრები)**
- ახალი ბერძნული ენა ხორვატიაში გუშინ, დღეს, ხვალ

Dorothea Tabakova (Sofia)

- L'hexamètre syllabotonique bulgare: la construction d'une illusion
- დორთოეა ტაბაკოვა (სოფია)**
- ბულგარული სილაბოტონური ჰექსამეტრი: ერთი ილუზიის კონსტრუქციისათვის

Svetlana Berikashvili (Tbilisi)

- Archaic Elements in the Pontic Dialect (Aorist forms)
- სვეტლანა ბერიკაშვილი (თბილისი)**
- არქაული ელემენტები პონტოს დიალექტში (აორისტის ფორმა)

25. IX.

V სექცია ▪ Section V

10.00-13.30

თავმჯდომარეები: მანანა ფხაკაძე, მერი ჩაილდსი

Chairs: Manana Pkhakadze, Mary Childs

თამარ აფციაური, თონა გელაშვილი (თბილისი)

- ეფთვიმე ათონელის ლექსიკოლოგიური ძიებანი გრიგოლ ნაზიანზელის 30-ე და 31-ე სიტყვებისა და გრიგოლ ნოსელის მოსეს ცხოვრების თარგმანთა მიხედვით

Tamar Aptsiauri, Teona Gelashvili (Tbilisi)

- Lexicographical Studies based on Euthymius the Athonite's Translations of Gregory of Nazianzus's 30th and 31st *Orations* and Gregory of Nyssa's *The Life of Moses*

მედეა აბულაშვილი (თბილისი)

- ბერძნული სახელმწიფო XIX საუკუნის ქართულ პრესაში

Medea Abulashvili (Tbilisi)

- Greek State in the 19th Century Georgian Print Media

Alexander Markus Schilling (Jena)

- Coping Strategies between Hagiography and Historiography: the “T^hrobay didebuli” (as edited by M.G. Džanašvili) and its Greek and Old Church Slavonic Parallels

ალექსანდერ მარკუს შილინგი (იენა)

- მორგებითი სტრატეგიები ჰაგიოგრაფიასა და ისტორიოგრაფიას შორის: „თრობაი დიდებული“ (რედ. მ. ჯანაშვილი) და მისი ბერძნული და ძველი საეკლესიო სლავური პარალელები

შესვენება • Coffee Break

(15 min.)

Ekaterine Kobakhidze (Tbilisi)

- Latin Legal Terminology in the Monuments of Georgian Law (XI-XXI cc)

ეკატერინე კობახიძე (თბილისი)

- ლათინური იურიდიული ტერმინოლოგია ქართული სამართლის ძეგლებში (XI-XXI სს.)

Mary Childs (Washington)

- *Antigone* ReDux: Classical Figures in Vazha-Pshavela’s Epic Poems and Tengiz Abuladze’s *Vedreba*

მერი ჩაილდსი (ვაშინგტონი)

- *Antigone* ReDux: კლასიკური ფიგურები ვაჟა-ფშაველას ეპიკურ პოემებსა და თენგიზ აბულაძის *ვედრებაში*

ექვთიმე კოჭლამაზაშვილი (თბილისი)

- ეფრემ მცირის ერთი უცნობი კოლოფონი სვიმეონ მეტაფრასტის „ეფრემ ასურის ცხოვრების“ ლიტერატურული წყაროს შესახებ

Ekvtime Kochlamazashvili (Tbilisi)

- One Colophon by Ephrem Mtsire on the literary Source of Symeon Metaphrastes’ “Life of Ephrem the Syrian”

25. IX.

V სექცია ▪ Section V

16.00-19.30

თაემჯდომარეები: ეკატერინე კობახიძე, ალექსანდერ მარკუს შილინგი

Chairs: Ekaterine Kobakhidze, Alexander Markus Schilling

ვიქტორია ჯუღელი (თბილისი)

- აფრაატ სპარსის ჰომილიები და მათი ქართული თარგმანები

Victoria Jugeli (Tbilisi)

- Homilies of Aphrahat the Persian Sage and their Georgian Translations

Elene Giunashvili (Tbilisi)

- From the Cultural Heritage of Pre-Christian Georgia: Linguistic-Paleographic Study of Aramaic Inscriptions

ელენე გიუნაშვილი (თბილისი)

- ქრისტიანობამდელი საქართველოს კულტურული მემკვიდრეობიდან: საქართველოს არამეული წარწერები და მათი კვლევის ლინგვისტურ-პალეოგრაფიული ასპექტები

ქეთევან გარდაფხაძე (თბილისი)

- ანტიკური დემოკრატიის პრინციპების ტიპოლოგიური პარალელები გაერთიანებული და გვიანფეოდალური საქართველოს სამართალწარმოებაში

Ketevan Gardapkhadze (Tbilisi)

- Typological Parallels of the Principles of Ancient Democracy in Georgian Judicature (United and Feudal Georgia)

შესვენება • Coffee Break

(15 min.)

ნინო ინაიშვილი, გიორგი თავამაიშვილი (ბათუმი)

- სამხრეთ-დასავლეთ საქართველოს განძების კულტურულ-ისტორიული მნიშვნელობისათვის

Nino Inaishvili, Giorgi Tavamaishvili (Batumi)

- Towards the Cultural-Historical Significance of the Hoards in South-Western Georgia

ზურაბ არჩვაძე (ქუთაისი)

- „ფედრას“ მხატვრული სახის ქართული ინტერპრეტაცია

Zurab Archvadze (Kutaisi)

- L'interprétation géorgienne de Phèdre